

Kuruma
Automotive Refinish 2K

Cutting Compound

คูซูมาร์ ยาขัดหยาบ



สูตรน้ำ กลิ่นไม่ฉุน
เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม

WATER-BASED, MILD ODOR, ENVIRONMENTALLY FRIENDLY



ขจัดรอยขีดข่วน
หรือรอยขีดกระดานทราย
ตั้งแต่เบอร์ 1200 ขึ้นไป

Remove hairlines or
scratch pattern from abrasives
over grit no.1200



สำหรับรถยนต์ที่เพิ่งซ่อมสีใหม่
สามารถใช้ได้ทันที
ที่ผิวงานเย็นตัวลงจากการอบสี

Applicable on
new refinish surface



ฟื้นฟูสภาพสีรถยนต์เก่า

Restore old paint



สะดวก รวดเร็ว
ประหยัดเวลา

Speed and efficiency polish





Kuruma Cutting Compound

คูรูมา ยาคัดหยาบ

Description	- Remove hairlines or scratch pattern from abrasives over grit no.1200 - Applicable on new refinish surface - Restore old paint - Speed and efficiency polish	คุณลักษณะ	- ขจัดรอยขีดข่วน หรือรอยขีดกระดากหายาตั้งแต่เบอร์ 1200 ขึ้นไป - สำหรับรถยนต์ที่เพิ่งซ่อมสีใหม่ สามารถใช้ได้ทันทีที่ผิวงานเย็นตัวลง จากการอบสี - พื้นฟูสภาพสีรถยนต์เก่า - สะดวก รวดเร็ว ประหยัดเวลา
Surface Preparation	Clean surface to be dry and without wax, grease, dust and foreign matters	การเตรียมพื้น	ทำความสะอาดพื้นผิวให้แห้งสะอาด ปราศจากคราบไขมัน ผุ่นละออง และสิ่งแปลกปลอมอื่นๆ
Product usage	Used for polishing car paint. Used with hand (for small areas) or by wool polisher for larger areas.  By Hand : Use Microfiber cloth to avoid introducing any scratches to sensitive paint finishes.  By wool polishers : Speed of between 1200-2000 rpm (free running) Work the surface applying medium pressure until the scratches and imperfections are removed. After compounding remove any residue and buff surface with clean soft Microfiber Cloth.	การใช้งาน	สำหรับขัดลบรอยกระดากหายาบนผิวเคลือบสีรถยนต์ สามารถขัดด้วยมือบนพื้นที่ขนาดเล็ก และขัดด้วยเครื่อง บนพื้นที่ขนาดใหญ่  ขัดมือ : ขัดด้วยผ้าไมโครไฟเบอร์ เพื่อไม่ให้ทิ้งรอยบนชิ้นงาน  ขัดเครื่อง : ใช้เครื่องขัดจนกระทั่งความเร็วรอบประมาณ 1,200 - 2,000 รอบต่อนาที ใช้แรงกดปานกลาง จนกว่ารอยจะหมดไป หลังขัด : เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าไมโครไฟเบอร์
Package Size	500g (12 units/carton)	ขนาดบรรจุ	500 กรัม (12 ชิ้น/ลัง)
Safety and Disposal	1. For full Health and Safety information, please refer to Material Safety Data Sheet 2. Observe the precautionary notices displayed on the container 3. Goggles and suitable protective equipment must be worn while using these products 4. Good ventilation must be provided in the working environment	ความปลอดภัยในการใช้และการจัดการอุปกรณ์	1. เพื่อความปลอดภัยในสุขภาพ โปรดศึกษาและปฏิบัติตามเอกสารความปลอดภัยอย่างเคร่งครัด 2. โปรดสังเกตและอ่านคำเตือนบนบรรจุภัณฑ์ทุกครั้งก่อนการใช้งาน 3. ระหว่างปฏิบัติงาน ควรสวมใส่อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสมทุกครั้งที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ที่มีส่วนประกอบของสารเคมี 4. บริเวณที่มีการปฏิบัติงาน ควรมีอากาศถ่ายเทสะดวก ไม่มีการฟุ้งกระจายของไอพ่นหรือสเปรย์

ผู้ช่วยงานขัดสีรถแบบมืออาชีพ

The polished product's high performance. Friendly to users and environment

ผลิตภัณฑ์ขัดเงา ประสิทธิภาพสูง เป็นมิตรกับผู้ใช้และสิ่งแวดล้อม



water-based
for quick and easy cleanup
สูตรน้ำ เพื่อการทำความสะอาด
ที่รวดเร็วและง่ายดาย



Wax & Silicone Free
ไม่มีส่วนผสมของแว็กซ์ ซิลิโคน
และสารเพิ่มเนื้อ



Mild Odor
กลิ่นไม่ฉุน



VOC-compliant
สารอินทรีย์ระเหยต่ำ



Environmentally Friendly
เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม



Non-flammable.
ไม่ติดไฟ

Kuruma Microfiber Cloth

คูรูมา ผ้าไมโครไฟเบอร์



- Professional Microfiber Cloth for vehicle
- Superior-Absorbent
- Scratch-Free, Lint-Free

- สำหรับเช็ดทำความสะอาดพื้นผิวยานยนต์
- การซับน้ำ/ของเหลวได้เยี่ยม
- ไม่ก่อให้เกิดรอย, ไม่เป็นขุย

Kuruma 9" Double-Sided Wool Buffing pad

คูรูมา ขนแกะขาวขัดหยาบ 2 หน้า 9 นิ้ว



- 100% Wool. Can be used on both sides
- Excellent thread quantity and consistency, Work-well on both contour and flat buffing area

- ขนแกะ 100% สามารถใช้ขัดได้ทั้งสองหน้า
- เกลียวแน่น ไม่สิ้นขณะขัดชิ้นงาน ให้ตัวได้ดีขณะขัดเข้าโค้ง เข้ามุม